

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2016/2017-2018/2019

(skrajne daty)

1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/ MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	Język niemiecki
Kod przedmiotu/ modułu*	
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Medyczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Języków Obcych
Kierunek studiów	Fizjoterapia
Poziom kształcenia	pierwszego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr studiów	rok I semestr 1, 2; rok II semestr 3, 4
Rodzaj przedmiotu	przedmiot treści kształcenia ogólnego
Koordynator	mgr Anatol Kafel
Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących	mgr Anatol Kafel

* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Sem.	Wykl.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	GN	Liczba pkt ECTS
1.		30						30	2
2.		30						30	2
3.		30						30	2
4.		30						30	2

1.3. Sposób realizacji zajęć

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu/ modułu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną wypowiedzi ustnych i pisemnych.
C4	Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu fizjoterapii).
C5	Przygotowanie do przedstawienia fachowej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych.

3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	Posiada ogólną wiedzę z zakresu budowy anatomicznej poszczególnych układów i narządów człowieka – używa nomenklatury w języku niemieckim.	K1P_W06 (+)
EK_02	Zna podstawowe pojęcia dotyczące niepełnosprawnych i rehabilitacji medycznej w języku niemieckim.	K1P_W10(+)
EK_03	Opanował język obcy w stopniu umożliwiającym korzystanie z piśmiennictwa i podstawowej komunikacji w zakresie nauk o zdrowiu na poziomie B2 ESOKJ.	K1P_U23(+)
EK_04	Potrafi nawiązywać kontakty z innymi ludźmi i pracować w zespole oraz zwracać się o pomoc do innych ekspertów używając języka niemieckiego.	K1P_K07(+)
EK_05	Uznaje konieczność ustawicznego kształcenia się i rozwoju w zakresie znajomości języka niemieckiego.	K1P_K09(+)

3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

A. Problematyka ćwiczeń konwersatoryjnych

Treści merytoryczne

Zajęcia organizacyjne, przedstawienie treści zajęć, piśmiennictwa oraz formy zaliczenia przedmiotu. Studia na uniwersytecie: Informacja o CJO, e-dydaktyce, zaliczeniach i egzaminie, studia na uniwersytecie – struktura uczelni, wydziały, kierunki medyczne, przedmioty, zapoznanie w grupie studenckiej, plan zajęć, program, formy zajęć, zaliczenia i egzaminy – wywiady ze starszymi kolegami

Moja dotychczasowa przeszłość – moje największe sukcesy; szkoła a uniwersytet, dlaczego fizjoterapia?

Nauka w szkole – rozmowa o tym, co przeszłe, porównanie z nauką w szkole wyższej, system kształcenia w Niemczech – porównanie

Plany na przyszłość – moja wymarzona praca, rodzina, miejsce zamieszkania

Personel pielęgniarski i lekarski w szpitalu – zawody medyczne

Opis pokoju pacjentów, plan obłożenia i grafik dyżurów

Zawód fizjoterapeuty – opis kształcenia, zadania wynikające z zawodu

Czym jest fizjoterapia?

Szpital – struktura i oddziały

Opis oddziału szpitalnego

Budowa anatomiczna ciała człowieka: - 1. nazywanie części ciała, rozmowy, 2. narząd ruchu

3. Układ nerwowy, 4. Układ oddechowy

Relacjonowanie wizyty u lekarza, opisywanie najczęstszych dolegliwości i objawów, udzielanie prostych porad profilaktycznych

Aktualne wydarzenia społeczno-polityczne w Polsce i na świecie

Plusy i minusy wymiany studenckiej – studia w Niemczech i w Polsce, program Erasmus

Moja miejscowość rodzinna, informacje o regionie, w którym mieszkam, oprowadzanie po mieście, w którym studiuję, imprezy kulturalne w moim mieście

Języki obce (1) – o konieczności uczenia się języków obcych, nowe wyzwania i nowe trendy, nauka języków obcych w Polsce i w Niemczech – interpretacja grafik,

Języki obce (2) – wykorzystanie Internetu w nauce języków obcych, moja metoda uczenia się języków obcych

Zdrowy tryb życia – aktywność sportowa i ruch na świeżym powietrzu

Zdrowe odżywianie się – produkty ekologiczne, używki – argumentacja za i przeciw

Dokumentacja medyczna – 1. mierzenie ciśnienia, tętna i temperatury

Dokumentacja medyczna – 2. odczytywanie dokumentacji zawierającej wykresy

Izba przyjęć – przykładowe rozmowy

Wywiad pielęgnacyjny i lekarski

Aparatura i sprzęt do fizykoterapii (1) – elektrostymulacja, elektroterapia, ultradźwięki, terapia podciśnieniowa (wybrane przykłady), opis, analiza wybranej instrukcji obsługi

Aparatura i sprzęt do fizykoterapii (2) – diatermia, magnetoterapia, laseroterapia, fala uderzeniowa, krioterapia – krótkie prezentacje

Zabiegi z zakresu fizykoterapii – definicja i rodzaje: laserowe, z użyciem prądu, światłolecznictwo, ultradźwięki, pola magnetyczne

Zabiegi z zakresu fizykoterapii – definicja i rodzaje: ultradźwięki, pola magnetyczne

Informacje o CJO, e-dydaktyce, zaliczeniach i egzaminie,

Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie – rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków

Kultura w moim życiu: książka, film, telewizja, prasa, muzyka, sztuka

Rozmowa kwalifikacyjna (1): w tym informowanie o odbytych kursach i otrzymanych certyfikatach, sposób zachowania i wyrażania się w różnych sytuacjach życia zawodowego, przykładowa rozmowa z rekruterem

Rozmowa kwalifikacyjna (2): analiza 5 głównych pytań/zagadnień na rozmowie kwalifikacyjnej, katalog pytań i odpowiedzi

Praktyki zawodowe: moja wybrana praktyka zawodowa – charakterystyka instytucji, warunki pracy, czynności i obowiązki, podsumowanie

Niepełnosprawność fizyczna i umysłowa – wybór (1): - autyzm, epilepsja, paraliż dziecięcy, rodzaje niepełnosprawności, jakość życia niepełnosprawnych w Polsce i innych krajach, porównanie

Niepełnosprawność fizyczna i umysłowa – wybór (2): - zespół Kinefeltera, przętępiony słuch, zaburzenia widzenia, stwardnienie

Sport a zdrowie – 1. ogólne informacje o sporcie , 2. sport amatorski i wyczynowy

Rodzaje aktywności sportowych i ich wpływ na stan zdrowia – wybrane niebezpieczne dyscypliny sportowe, wybrane najczęstsze urazy i kontuzje, porównania, dyskusje

Kinezyterapia (1): definicja, kinezyterapia miejscowa – rodzaje ćwiczeń, kinezyterapia ogólna – rodzaje ćwiczeń

Kinezyterapia (2): metoda McKenzie, metoda NDT Bobath, kinesiotaping, terapia manualna

Kinezyterapia: 10 najczęściej polecanych ćwiczeń do domu

Kinezyterapia: wybrane najlepsze ćwiczenia przeciwbólowe – wydawanie poleceń

Dokształcanie zawodowe – analiza ofert kursowych, wybór – plusy i minusy ofert, koszty, studia podyplomowe i doktoranckie

CV – przygotowanie listu motywacyjnego i CV (praktyka, praca w Niemczech/ Austrii)

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Praca w grupach, burza mózgów, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z zakresu fizjoterapii, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, metoda przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka niemieckiego specjalistycznego.

Praca własna studenta: praca z książką.

4 METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01, EK_02	Kolokwium zaliczeniowe pisemne, Egzamin pisemny	ćw
EK_03, EK_05,	Prezentacja multimedialna	ćw
EK_04	Odpowiedź ustna	ćw

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Egzamin po IV semestrze

Ocena wiedzy (EK_01, EK_02):

- egzamin pisemny testowy na poziomie B2.

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, przygotowanie do zajęć a także obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 61% prawidłowych odpowiedzi.

5.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 93%-100%

4.5 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 85%-92%

4.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 77%-84%

3.5 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69%-76%

3.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-68%

2.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 60%

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Zaliczenie z oceną (semestry 1-4)

Ocena wiedzy (EK_01, EK_02):

Zaliczenie na ocenę pozytywną kolokwiów pisemnych.

Ocena umiejętności i kompetencji (EK_04):

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

5.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 93%-100%

Ocena +dobra/ dobra: dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.5 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 85%-92%

4.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 77%-84%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne

błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69%-76%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-68%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 60%

Ocena umiejętności i kompetencji (EK_03, EK_05):

Przygotowanie i przedstawienie prezentacji multimedialnej na zadany przez prowadzącego temat.

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
Godziny zajęć wg planu z nauczycielem	$30+30+30+30=120$
Przygotowanie do zajęć	$20+20+20+20=80$
Udział w konsultacjach	$2+2+2+2=8$
Czas na napisanie referatu/eseju	$5+5+5+5=20$
Przygotowanie do egzaminu	$5+5+5+5=20$
Udział w egzaminie	$0+0+0+2=2$
Inne (jakie?)	-
SUMA GODZIN	$62+62+62+64=250$
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	$2+2+2+2=8$

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

Wymiar godzinowy	-
Zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Firnhaber-Sensen U., M. Rodi, *Deutsch im Krankenhaus*, Langenscheidt 2011

Jarmużek E. i in., *Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen*, Cornelsen 2005

Szafrański M., *Deutsch für Mediziner*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL. Warszawa: 2008

Nazarska Brzeska A., *Rund um der Körper. Ein Lehrbuch für medizinische Fachkräfte*, bestom. Łódź: 2009

Własne materiały autorskie

Literatura uzupełniająca:

Hering A., M. Matussek, *em Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe*, Hueber 2010

Materiały dla Wydziału Medycznego na stronie <http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl>

Aktualne materiały prasowe:

<http://www.dw.de/themen/s-9077>

<http://www.gesundheit.de>

<http://www.physiowissen.de>

<http://www.physiotherapie-ausbildung.net>

<https://www.physio-deutschland.de>

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej